

سر محرر : شهبندر زاده فلبی

احمد حلمی

محل اداره می :

جنگل اوغلنده ، حکمت ، اداره خانه می در .

حقه مقرون ، اعراضدن سالم افکار و مقالاته بحیفه لر من آجیقدر .

CHIK MET

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A. HILMY CHEHBENDER



حقه خادم

نسخه سی ۱۰ پاره

یومی غزیه در .

نسخه سی ۱۰ پاره

اوراق و مکاتب سر محرر نامه
کونددر یله در .

انتراک برلی :

برسنه لکی یوز ، آتی آلتی آلتش غر وشددر .

پوسته اتحادینه داخل مملک اجنبیه ایچون سنه لکی فرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

ظهر	عصر اول	اقتسام اذانی عشا
د س د س	د س د س	د س د س
۵ ۵ ۱۷ ۹	۵ ۵ ۱۷ ۹	۵ ۵ ۱۷ ۹
۸ ۲ ۰ ۸	۸ ۲ ۰ ۸	۸ ۲ ۰ ۸
طلوع	امساك	
۵ ۳۱ ۰۰ ۵۴	۹ ۵۴	۹ ۵۴
	ایکنجی زوالی ساعت	ایکنجی خانه غروب
	۷ ۵۴	۷ ۵۴

حکمت

بوکون چیقان هفته لق حکمتک مندر جاتی

بادشاهمه ، رجاهه آچیق عرض حال .
ایران و عثمانیلر . - افرقاده وطن ایچین اوله چکر .
فلسفه ارواح : شخصیت ثابته . - شیخ مغزی .
آفرقاده تورکاک . - مسلمانلق ، خرسیتیانلق
کچیردیکی ادواری کچیرمیلی در ؟ - بکتاشیلر .
— . کیونیوس . - هفته لک وقوعات .
تطوف اسلامی . - ابلیس پهنی . [استانبول
قارنلری وطنه کناجیلری ایچین : اتمام خیال ،
برنجی فورمائی]

ساحبیه

زنه غیب ایده رز ؟

اولنارنه ؟

آرتق بواجنبی تحکم واستحقاری عثمانیلری
جانندن اوصاندردی . هیلیم نه هفته قدر
بوملت ، بودرجه مکروه تجاوزلره هدف
اولاچقدر . هرکون دول معظمه دن برینک
تهدیدینه ، برینک مکرینه دوچار ، بریدکرینک
دام سیاسته گرفتار اولوبورز . بر حالده که
کویا بودولتر هراستدکرینی یایق اقتدارینه
مملک ، بزشر قیلورده حجر وشجر مقوله سی ،
وبلکه کده بوقدر بر موجودیت صاحبی بیله
دکل .

حقیقت حال بومی در ؟ بر حقیقه بودرجه
قاله آلتیایه جق ، موجودیتی میزان محاکمه ده
هیچ قیمت کوستریه جک صفرلر مجموعی می رز ؟
اوتوز میلیون ایطالان ؛ اوتوز میلیون عثمانی لک
مال مشروعی آلتدن آلتی ایستبور ، بونی
اودرجه ممکن ، اودرجه قولای کوریبور که
عادتا طرابلسیه نه آلمادیفنه کندیسیده شد
شیور !

اوتوز میلیون قویون ، اوتوز میلیون بوجک
اوسته کیدیلک ایستنبیله بر ازدها فضله دوو
شونک ، بر ازدها احتیاط ایله حرکت ایتمک لازم
کلرکن ایطالانلر ، بوقدر جق دودوشونمز کی
کورونیورلر واقعا هر ملت ، استبداد فطریسی
هرایشه قاریشدر برقم مجبوریتسده قاله جنی
جهتله طبعاً یک شن وشاطر و زیاده سیله میال
مزاح اولان ایطالیانلرک شو آتیش طوتوشلر
نده کی پایوجونلی کورمیور دکاز ، بونکله
برابر کرک اولنره و کرک دیگر لرینه ملتیزک
عزت نفسی قیراجق حرکتلره جسارت
عادتی اسکیدن دیگر سبیله وشهدی ده بینه

باشقا برسیدله رجال حکومتیزک طاقندینی
طور وآنخا ایتدیکی سیاست ویرمشدر .
اولجه اوروبالیر ، برمانی ازملک
ایستدکله ، خاقان سابق ، آجیلامق اوزره
قاپانان مجلس ملی ایله ، آیاقلر آلتیه آیتلان
قانون اساسی ایله تهدید ایدرلری ، صوکرده
رجالک محافظه موقعدن باشقا دزدی اولما .
دیغندن سفیرلر بوملکستده برانکجی قوت
یرینه کچمشدی . هر سفیر ، مذاو به اجرای
سلطنت ایدردی ، کاه برینک کاه دیگر برینک
بر اششارتی ، مجرای سیاستمیزی تبدیله
کافی ایدی .

بوکونکی رجاهلرده ، اوروپا هیئت سیاه
سیه سنک حضورنده عین حشیت و توقی بی
حسن ایدیورلر ، لکن تراونلره صوریورز .
بر هرج و مرج عمومی ده اولنر نه غیب ایدر ،
بز نه غیب ایدرز ؟

اوروپاده عمومی بر محاربه ، بوتون
دنیا بی احتیالات عظیمه ایچنه آناچقدر .
بویله بر عمومی تعطیل اشغالده اوروبالیرک
بیکرله فابریقه سی دورر ، ایشله من اولور ،
زیرا خام اشیا آلدینی ، مصنوعاتی صاندینی
یزلرده مشتری دکل ، حقوق بشریه سی
استرداده قاقیشمش انسانلر بولور . یا عیجا
بزم قاج فابریقه من تعطیل اشغال ایلر ؟
مصرک باموق تارالارنی نوتوشمش ،
هندک مز رعیه سی قورومش فرض ایدلم :

بودن هندلیرله ، مصر لیرله ؟
بوتون مساعی حیاتیه مقابلنده بر از باقله
یدکدن صوکر ، سنوی یوز بیکرجه سی
قولرادن ، رواقدری آجیلدن اولملکی اعتیاد
ایدیندکن صوکر قورقاجق نه قالیر ؟

هایدی دیهلم که بر معظم دولتک دریدنو طلری
کلشده برمرسای تجارتی آبلوق ایتمش ،
تجارتی ابطال ایلمش . بودن بزمه ؟ بو
تجارت بزمه عا دکه قورقلم ؟ تجارت می
ایدیورز که دوشونلم ؟ هایدن فرض ایدلم که
بودونما ، شرفده حقوق دول وملل یوقدر .
دیبه ، اوشهری ییقسن . بودن بزمه بزمه ؟
باقه لر ، تجارتخانه لر ، خانلر ، کاشانه لر بزم
می که غمییم ؟

حاصلی قورقومز نه در ، جسمیم وحزین
برخرا به بکزمین شوزواللی وطنک سکتیه
تجارت وصناعتله ، متضرر ایلماسی می ؟ عظیم
بر مقبری آکدیران شوو ملکتک تعطیل
فعالیتی می ؟

بز بوساست خائفه دوام ایتدکجه بزم
کوز آچدیرمایه جق لر محققدر . بز ، بوتون
قوه نامیه می ، اجنبی پازماسبه وزم
تدیرسز لکمزله اختلال ایدن ووظد اشلر می
تیهله مکه بیزیه جک وشو حرمتی ایش
ایچین پایاجفمز استقرارله ، بینه اجنبیلری
زنکین ایده جک ایسه ک ، بور قوتی استرداد
ناموس وشرف اوغورنده صرف واقفا
ایتمه من دها انصاچه بر ایشدر ر . اوروبالیر ،
بوتون مملکت اعتماد واطمئنانی کندینه

بشتیان ایدیش وحقوق مقدسه ملیه لک
محافظه سنه عزم ایتمش بر هیئتی قارشیلرنده
کوردکاری کون سویله جک لری سوزلره
بر از دها دقت ایدرلر . باغیرمق و دیمک
ایستهرز : ای رجال ! ندن قورقیورز ؟
لکن « لاحتیات لمن تنادی »

شهبندر زاده فلبی

احمد حلمی

شون محمد

هدیه شاهانه

قونیه ده کاش قه حضراتک تعمیرینه
طرف شاهانه دن یوز بیگ لیرا هدا
بیورلشدر .

بیرام سلامتی

بیرام سلامتی طریخانه ده نصرتیه جامعده
اجرا اولنه جنی کی معایده مراسمنه دخی
طولمه باغچه سر اینده ساعت اوچده ابتدار
ایدیله جکدر .

حسنی پاشا

اعیان اعضا لئه تعیین اولان حسن پاشا
حضرتلری دون طولمه باغچه سر اینده
حضورده قبول اولنه رق ذات شاهانه یه تشکر اتی
تقدیم ایتمشدر .

فاروق افندی

شهبزاده دولتلو نجابتلو عبدالجید افندی
حضرتلرینک خخدومی عمر فاروق افندی
حضرتلری دون برای تحصیل ویا نه عزیمت
ایلمشدر .

ایتالیا مبعوثلرینک فکری

روجه غزیه لره آتهدن وارد اولان
خصوصی تاغراقاملره کوره ایتالیا مبعوثلر
بنک بر جوخی انکتره لک مصرده اولدینی کی
ایتالیا نکه ده طرابلسده بروضیت آلماسینه
لزم کوستریورلر مش .

سیواس والیسی

سیواس والی وکالتنده بولونان علاءالدین
بکک اجرای اصالتی خصوصنه اراده سینه
صانز اولمشدر .

بودجه مشغولیتی

دون صدر اعظم پاشا باب عالی به کلیرک
قوانتشده ۳۳۸ سنه سی عمومی بودجه سنک
تدقیقاتیه مشغول اولمشدر .

حیات طبعات

« صباح » رفیقمز « استقبالی تأمین ایچون »
عنوانی باش مقاله سنده اکثریت فرقه سنک
وظائفندن بحث ایدرکن « جمعیت ، فرقه
قونغرلر برینک زمان انعقادی فایت دار اولدیندن
هر اشلافک اوراده وقوع بولاجق مداوله

افکاره تعلیق ، ایسی تصادف وطالع بر اراق
دیمکدر . قولتدر لک وظیفه سی ، ایضاحات
مفصله ایله یکی اشلافلر عقدندن زیاده ،
خارجده اجرا ایدیه لکن خصوصی مذاکره لرله
اعضاسنک عقد ایلدکاری اشلافلره صفت
رسمیه ویرمکدر . اکثریت فرقه سی اعضاسیله
فرقه مذکورده طرفندن قونغریده کیده جک
ذواتک بو نقطه بی نظر دفته آلارق ، مجلس
ملیده قوتلی ، متین وعموم متسببینه حقیقه
متفق بر اکثریت تشکلی تأمین ایدیه جک
مذاکره شیمیدین باشلاملری آرزو
اولونور . قوه تشریعه مزک بو کونکی حالته
کوره اکثریت فرقه سنده انشقاق حصولی
غایت مضر ، حتی تهلکلی کوروروز .

« اقدام » رفیقمز « او یانیق بولونمالی رز »
عنوانی باش مقاله سنده : « بو او یانیق ایکی
صورته ، تجلی ایدرکه ، برنجی کرک آوردو .
مزک ، کرک دوناتمامزک زیددوقی امرنده
مشروطیتک ابتدا ایله دیک تشبثاتی بر آن
مقتور اولقمسزین ایلری به کورتورمک و
ایکنجی داخلی منازعه لر مزه فیصل ویردک
داخلاً وخارجاً موقعمزی قوتلندر مکه
چالیشمقدر . » نصایحیه حربیه ومالیه
ناظرلری آراسنده کی اختلافدن ، طرابلس
غرب مسئله سندن بحث ایدیور .

« طنین » رفیقمز « روم عنصری وروم
بطریقخانه سی » عنوانی باش مقاله سنده
پروئودوسک بر مقاله سیله تحدت ایدن ویر
بطریق خانه مسئله سی حالی آلمقده اولان
ادعادن بحث ایدیدیور که : « بطریق خانه لک
فرمانلره بخش ایدیش ، قانون اساسی ایله
تأیید اولونش امتیازلرینه ذره قدر تجاوز
ایتمک فکرنده اولقمسزین پروئودوسه جواباً
سویله یلم که کندیس ایچون بلکه روم ملتی
دیمک منحصر ا بطریقخانه دیمکدر . فقط
بزمده عینی فیکرده اولقمسز ایچون هیچ
برسبب قانونی وعقلی یوقدر . بزمه روم
ملتی باشقا شیدر ، روم بطریقخانه سی باشقا
شیدر ، روم بطریقخانه سی روم ملتک
حکومت ایله اولاجق مناسباتی ایچون بر
نوع سفارتخانه ، بنوع واسطه سیاسیه اولقی
اوزره قبول ایدمه یز . روم ملتی ایله حکومت
دوغروندن دوغریه مناسبات سیاسیه ده بولو
نوردیه لرک پروئودوسک ، معارف نظارتی
طرفندن اوروپا به کونددرلین برروم قیزینک
عودتنده معلمک ایتمه سنه حکومت راضی
اولسه ده بطریق خانه اعتماد ایدمه جکی
وراضی اولامیاجنی طرزنده کی دعوای
فضولیانه سنه جواب ویریور .

بزمه کانتجه : بطریق خانه و حکومت
مناسباتنده کوردیکمز بوتون چیرکینلک لری
شو اوج ، اوج بوجوق سنه در تعقیب ایدیلن
سیاستک بریادلغه ، مهارتسز لککنه عطف
ایده رز . بوکون بطریقخانه ، شهبسز موقعی

تجاوز ایدیور ، وضعیت روحانیه سنه ،
سیاسی بر اهمیت علاوه سنه چالیشور . فقط
بطریقخانه مطالباتنده و حکومتده بوتردنده
دوام ایتدکجه اتحاد عناصر کی فایده لر دن یک
اوزاقلاشمش اولاجمز . طرفین یکدیگری نه
حرمت ایتلی ، بالخاصه ماهیتلرینک نه دن
عبارت اولدینقی تقدیر ایله ملیدر .

« علمدار » رفیقمز « عقل ومنطق قارشینده »
عنوانی باش مقاله سنده تأییس غزیه سنک امور
داخلیه مزه یازدینی صوک مقاله سی موضوع
بحث ایدرک : « تأییسک فکر ومطالعیه سی
ایستر خالصانه اولسون ، ایسترسه بر فکر
مقصده مبتنی بولونسون ، صورت اراده سی
جهتله دوغرودر ، یعنی حکومت قرارسزلق
ایچنده ، ملت بو کشمکشندن مضطرب
ومأیوس بر حالده ... فقط بوتون بواحواله
نتیجه ویریه بیله جک اولانلرک ذاتاً بواحوالی
تولید وتوش و بوراده یه کتیرمش اولانلر
اولاجنه ذاهب اولقی ، نه مملکت وملتک
احوالنه ، احتیاجنه ، آرزوی عمومیسینه
موافق کلیر ، نه ده بویله بر ذهابی عقل ومنطق
قبول ایدیلیر » دیور .

« یکی غزیه » رفیقمز « محافظه کارلق ،
مجددک » عنوانی باش مقاله سنده : « بوکون
عننه کی بر غلط تعامله قوللانیله کلویده
آتی ایچون بزمه مانع ترقی اولاجق نصل
عادتلر مز ، نه کی دوشونجه لر مز ، نه کی
فرضیه لر مز ، نه کی قناعتلر مز وارسه اولنری
اورنه به قویمالی رز ، تعامله حق ، عقل ،
منطق آرامامالی رز . اگر او ، شو اوج
نقطه لک برندن خارج قالیورسه او زمان
اوکا قارش بر مترق محافظه کارک کوسره جکی
معامله بی یامالی رز » دیور .

برتشکر و بر تعجب

« ژون تورک » رفیق مختصرک حقمز ده کی
توجهنه تشکر و برسر سری چورباچینک
غزیه مزه ویردیکی صفت غریبه یه تعجب
ایده رز .

ضحک حیات

محاوره سیاسیه

— ایتالیانلرک بودفه کی فکری پکا کتی .
— مقارونیا لک سوء هشی کی .
— لکن لطیفه برطرف ، بودفه کی یا باغارا
لرینه برام بولاییوری سکر ؟
— آت جابازلی .
— لطیفه بی بر اقام : ایتالیا سیاستک
شویادینی ندر .
— پایاچوانی .

بینه بر محاوره

— فاس مسئله سی حقنده فکریکر نه ؟
— فرانسه پایاچنی مالی برفس کیمک ایستبور .
— یا ایتالیانک املی ؟
— پایاچنی مالی برطرابلس قوشانق !
— بوکا نه پایا ؟
— قس ، کی به لک بوغازنه قدر کیرمه لی ،
تا که بوغولسون ، طرابلسی اوقدر قوتلی صیقالی که
قوشانان ایکی پارچه اولسون .